

البنك التونسي الليبي

المقر الإجمالي : 25 شارع خير الدين باشا تونس 1002

ينشر البنك التونسي الليبي قوائمه المالية المجمعة للسنة المحاسبية المختومة في 31/12/2013 التي ستعرض للمصادقة عليها في الجلسة العامة العادية التي ستعقد يوم 24 جوان 2014 هذه القوائم مصحوبة بتقرير مراقبي الحسابات شهاب الغانمي و لمجد بن مبارك.

الموازنة المجمعة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2013

الوحدة: دينار تونسي

2012	2012 (معدل)	2013	الإيضاحات	البيانات
				الأصول
4,681,380	4,681,380	8,143,872	أصل 1	خزانة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
126,406,546	126,406,546	178,216,507	أصل 2	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
405,100,625	397,729,005	364,622,156	أصل 3	مستحقات على الحرفاء
4,705,745	4,705,745	7,746,983	أصل 4	محفظة السندات التجارية
40,754,181	40,754,181	39,353,478	أصل 5	محفظة الإستثمار
9,362,228	9,362,228	12,450,484	أصل 6	أصول ثابتة
5,632,502	5,632,502	20,499,807	أصل 7	أصول أخرى
596,643,207	589,271,587	631,033,287		مجموع الأصول
				الخصوم
313,283,407	313,283,407	296,066,353	خصم 1	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
180,683,175	180,683,175	207,067,158	خصم 2	ودائع وأموال الحرفاء
60,102	60,102	0	خصم 3	اقتراضات وموارد خصوصية
16,171,305	16,171,305	17,678,067	خصم 4	خصوم أخرى
510,197,989	510,197,989	520,811,578		مجموع الخصوم
1,976	1,976	1,740		حقوق الأقلية
				الأموال الذاتية
70,000,000	70,000,000	100,000,000	مال ذاتي 1	رأس المال
11,512,432	11,512,432	15,332,950	مال ذاتي 2	إحتياطيات مجمعة
-	-7,209,265	-7,273,491		التعديلات المحاسبية
4,930,810	4,768,455	2,160,510	مال ذاتي 3	نتيجة السنة المحاسبية
86,443,242	79,071,622	110,219,969		مجموع الأموال الذاتية
596,643,207	589,271,587	631,033,287		مجموع الخصوم والأموال الذاتية وحقوق الأقلية

جدول التعهدات خارج الموازنة المجمعّة
للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2013
الوحدة: دينار تونسي

2012	2013	الإيضاحات	البيانات
			الخصوم المحتملة
83,584,219	96,562,976	تعهد 1	ضمانات وكفالات مقدّمة
169,497,806	102,756,302	تعهد 2	اعتمادات مستندية
253,082,025	199,319,278		مجموع الخصوم المحتملة
			التعهدات المقدمة
6,286,222	8,371,000	تعهد 3	تعهدات التمويل المقدمة
0	0	تعهد 4	تعهدات السندات
6,286,222	8,371,000		مجموع التعهدات المقدمة
259,368,247	207,690,278		مجموع الخصوم المحتملة و التعهدات المقدمة
			التعهدات المقبولة
101,867,100	94,210,072	تعهد 5	ضمانات مقبولة
101,867,100	94,210,072		مجموع التعهدات المقبولة

البنك التونسي الليبي
قائمة النتائج المجمعة
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2013

الوحدة: دينار تونسي

2012	2012 (معدل)	2013	الإيضاحات	البيانات
19,815,725	19,815,725	21,184,477	1 إيراد	إيرادات الإستغلال البنكي فوائد دائنة ومداخل مماثلة
5,934,335	5,934,335	6,237,586	2 إيراد	عمولات دائنة
1,390,364	1,390,364	1,549,090	3 إيراد	مراييح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
453,894	453,894	500,177	4 إيراد	مداخل محفظة الإستثمار
27,594,318	27,594,318	29,471,330		مجموع إيرادات الإستغلال البنكية
10,624,371	10,624,371	10,887,994	1 عبء	أعباء الإستغلال البنكي فوائد مدينة وأعباء مماثلة
126,201	126,201	189,207	2 عبء	عمولات مدينة
189,480	189,480	173,276	3 عبء	خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
10,940,052	10,940,052	11,250,477		مجموع أعباء الإستغلال البنكي
16,654,266	16,654,266	18,220,853		النتائج البنكية الصافي
-1,143,379	-3,305,734	-3,380,780	4 عبء	مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم
-268,037	-268,037	110,897	5 عبء	مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الإستثمار
-7,587,090	-7,587,090	-8,457,735	6 عبء	مصاريف الأعوان
-2,786,829	-2,786,829	-3,175,455	7 عبء	أعباء الإستغلال العامة
-714,455	-714,455	-1,040,240		مخصصات إستهلاكات ومدخرات الأصول الثابتة
5,154,476	4,992,121	2,277,540		نتيجة الإستغلال
67,222	67,222	307,560		رصيد ربح/خسارة على عناصر عادية
5,221,698	5,059,343	2,585,100		نتيجة الأنشطة العادية للشركات المدمجة
-290,790	-290,790	-424,440		الأداء على الأرباح
4,930,908	4,768,553	2,160,660		النتيجة الصافية للشركات المدمجة
-98	-98	-150		حصّة الأقلية
-	-7,209,265	-7,273,491		انعكاسات التعديلات المحاسبية (صافية من اللأداءات)
4,930,810	-2,440,810	-5,112,981		النتيجة الصافية العائدة للشركة المجمعة

البنك التونسي الليبي

جدول التدفقات النقدية المجمعة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2013

الوحدة: دينار تونسي

2012	2013	البيانات
		أنشطة الإستغلال
5,125,517	2,160,510	النتيجة الصافية
2 183,451	4 310,123	التعديل بعنوان المخصصات والإستهلاكات الفوارق الحاصلة :
-	-	ودائع / سحبيات لدى المؤسسات البنكية و المالية الأخرى
22,425,846	-7,293,261	ودائع / سحبيات الحرفاء
7,171,641	26,383,983	قروض وتسبيقات / سداد قروض وتسبيقات ممنوحة للحرفاء
-	-	سندات التوظيف
43,120,083	30,387,701	أصول أخرى
12,541	-3,041,238	خصوم أخرى
-1 900,991	-14 867,305	
1,902,012	943,259	
51,051,758	38,983,772	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستغلال
		أنشطة الإستثمار
,491,129	711,850	إقتناء / تفويت في محفظة الإستثمار
-3,972,841	-4,128,496	إقتناء / تفويت في أصول ثابتة
- 3 481,712	- 3 416,646	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستثمار
		أنشطة التمويل
	30 000 000	ارتفاع / انخفاض رأس المال
-60,620	-60,102	ارتفاع / انخفاض الإقتراضات و الموارد الخصوصية
-285,635	-310,777	إستعمالات على الصندوق الإجتماعي
-346,255	29.629,121	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل
-54,879,725	65,196,247	التغيير الصافي في السيولة أو ما يعادلها خلال السنة
-63,942,887	-118,822,612	السيولة أو ما يعادلها في بداية السنة
-	-	السيولة أو ما يعادلها في نهاية السنة
118,822,612	-53,626,365	

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة

*_*_*_*_*_*_*_*

الإيضاح الأول : تقديم المجموعة

1.1 – الصيغة القانونية لشركات المجموعة

تتكون مجموعة البنك التونسي الليبي من ثلاث شركات مختصة في مجالات متكاملة :

- البنك التونسي الليبي شركة خفية الاسم أنشئت في ديسمبر 1983 و تتمثل أغراض البنك أساسا في قبول الودائع من العموم كيفما كانت مدتها وشكلها وفتح الحسابات المختلفة للهيئات والمؤسسات والبنوك والشركات والأفراد وعقد القروض ومنح التسهيلات الإئتمانية الأخرى لأجل مختلفة وذلك بالعملة المحلية أو بأية عملة أخرى.

ويعطي البنك الأولوية لتمويل المشاريع الإستثمارية والتجارية وبالأخص المشاريع المشتركة منها بين البلدين.

يخضع نشاط البنك للقانون عدد 65 لسنة 2001 المؤرخ في 10 جويلية 2001 والمتعلق بمؤسسات القرض.

يبلغ رأس مال البنك في تاريخ اختتام السنة المالية 2009 ما قدره 70 مليون دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 700 ألف سهم بقيمة 100 دينار للسهم الواحد .

هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013 ، الترفيع في رأس مال البنك بما قدره 30.000.000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1 000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

- العربية للاستخلاص شركة خفية الاسم أحدثت في أكتوبر 2002 ويتمثل الغرض الأساسي للشركة في تحصيل الديون التي يفوت فيها البنك التونسي الليبي لفائدتها . يبلغ رأس مال الشركة 2 700 ألف دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 27 000 سهم بقيمة 100 دينار للسهم الواحد .

- كاب انفست سيكار شركة خفية الاسم أنشئت في أكتوبر 2002 ويتمثل غرضها الأساسي في المساهمة لحسابها أو لحساب الغير وبهدف إعادة إحالتها في تدعيم الأموال الذاتية للمؤسسات وإدارة محفظة من القيم المنقولة وبصفة عامة القيام بكل العمليات المالية أو التجارية أو المنقولة والتي لها علاقة وثيقة بغرض الشركة وتتماشى معه باستثناء امتلاك العقارات عدى ما هو ضروري للقيام بنشاط الشركة يبلغ رأس مال الشركة 1000 ألف دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 100.000 سهم بقيمة 10 دينار للسهم الواحد .

2.1 – مساهمة الشركة الأم في رأس مال الشركات الفرعية

يملك البنك التونسي الليبي 26.993 سهما من مجموع 27.000 سهما المكونة لرأس مال شركة "العربية للاستخلاص" وهو ما يمثل مساهمة بنسبة 99,97% .

أما بخصوص مساهمته في رأس مال شركة " كاب انفست سيكار " ، فإن عدد الأسهم التي يملكها بلغ 50.001 سهما وبذلك تكون المساهمة بنسبة 99,98% باعتبار المساهمة عن طريق العربية للاستخلاص بنسبة 49,99% .

الإيضاح الثاني : طرق ومراحل التجميع

1.2 – طريقة التجميع

يتم اختيار طريقة التجميع حسب نسبة حقوق التصويت التي يمتلكها البنك التونسي الليبي في كل من الشركتين وكذلك حسب قدرتها على توجيه السياسة المالية وكذلك التأثير بصفة فعالة على سياسة التصرف في الشركة .

وعلى هذا الأساس، تم اعتماد طريقة التجميع التام باعتبار درجة المراقبة التي تمارسها الشركة الأم في كل من الشركتين الفرعيتين (99,97% و 99,98% من حقوق التصويت بالشركتين) .

2.2 – تاريخ الإقفال

اعتمدنا كتاريخ للقوائم المالية المجمعة نفس تاريخ القوائم المالية الفردية لشركات المجموعة وهو 31 ديسمبر من كل سنة .

3.2 - مراحل التجميع

تم إعداد القوائم المالية المجمعة باتباع المراحل التالية :

- تجميع جميع بنود القوائم المالية للشركة الأم والمؤسسات الفرعية سطرا سطرا وذلك عن طريق جمع العناصر المتشابهة للأصول والخصوم وحقوق المساهمين وكذلك الشأن بالنسبة للإيرادات والمصروفات،
- إلغاء الأرصدة والعمليات المنجزة بين شركات المجموعة،
- مراجعة كافة الطرق المحاسبية المعتمدة وذلك للتأكد من تطبيق نفس المبادئ في جميع شركات المجموعة ،
- إلغاء القيمة المحاسبية لمساهمة الشركة الأم في المؤسسات الفرعية والحصة الراجعة للشركة الأم في حقوق المساهمين في هذه المؤسسات الفرعية،
- تحتسب حصص الأقلية من النتيجة الصافية للمؤسسة الفرعية وتخصم من نتيجة المجموعة للحصول على النتيجة الصافية المتعلقة بمالكي الشركة الأم،
- تحتسب حصص الأقلية من الأصول الصافية للمؤسسة الفرعية وتعرض بالموازنة المجمعة بصفة منفردة عن الخصوم وحقوق المساهمين للشركة الأم .

4.2 - أهداف التجميع

يقع إعداد القوائم المالية المجمعة لأهداف مالية واقتصادية وتبعاً لذلك فإن الحسابات المجمعة تهدف إلى إعطاء مساهمي البنك التونسي الليبي (الشركة الأم) القيمة الحقيقية لأسهمهم وذلك في إطار وحدة اقتصادية تجمع حصص الأغلبية والأقلية على حد سواء .

وتترجم تبعات هذا التوجه كالآتي :

- فارق الاقتناء : يؤخذ هذا الفارق في حدود نسبة الشركة الأم عند الاقتناء
- النتائج بين شركات المجموعة : تلغى بالكامل النتائج المحققة والمتعلقة بصفقات مبرمة بين الشركة الأم والمؤسسات تحت المراقبة الكاملة
- عرض حصص الأقلية : تعرض حصص الأقلية بالموازنة وحساب النتيجة على التوالي بين حقوق المساهمين والخصوم ، وخصما من النتائج المجمعة.

الإيضاح الثالث : التصريح بالمطابقة

أعدت القوائم المالية طبقاً لمقتضيات نظام المحاسبة للمؤسسات ونخص بالذكر المعيار المحاسبي رقم 35 (القوائم المالية المجمعة) والمعيار المحاسبي رقم 36 (المساهمات في المؤسسات المشتركة) وخاصة المبادئ المتعلقة بتقنيات وقواعد العرض والإيضاح الخاصة بإعداد ونشر القوائم المالية المجمعة .

الإيضاح الرابع : المعايير والمبادئ المحاسبية المعتمدة

تشتمل القوائم المالية لمجموعة البنك التونسي الليبي بالنسبة للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2013 على الموازنة وجدول التعهدات خارج الموازنة وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات وقد تم إعدادها طبقاً للمعيار المحاسبي العام والمعايير المحاسبية (من 21 إلى 25) المتعلقة بالمؤسسات المصرفية وفقاً لقرار وزير المالية المؤرخ في 25 مارس 1999. وتتخلص أهم المبادئ المحاسبية المعتمدة في إعداد القوائم المالية كالآتي:

1.4 -

تظهر القروض قصيرة المدى في الموازنة بقيمتها الأصلية بعد خصم الفوائد المسجلة مقدماً وغير المستحقة .

كما تدرج القروض المتوسطة والطويلة المدى في الموازنة بقيمة المبالغ التي تم صرفها بصفة فعلية. وبالتالي، تبقى المبالغ التي لم يقع صرفها مسجلة ضمن الالتزامات خارج الموازنة .

وتسجل الفوائد المحصلة بصفة فعلية والتابعة للسنة المالية ضمن الإيرادات فيما تدرج الفوائد المتعلقة بالسنة الموالية في جانب خصوم الموازنة ضمن بند "حساب تسوية الخصوم" .

أما الفوائد المستحقة على الديون المصنفة وغير المحصلة بصفة فعلية، فإنها تسجل ضمن حساب فوائد مؤجلة وتأتي خصماً من بند "مستحقات على الحرفاء" .

وعند تحصيلها بصفة فعلية، تدرج هذه الفوائد ضمن الإيرادات .

2.4 - □□□□□□□□□□

تسجل الأصول الثابتة الخاصة بالإيجار المالي ضمن الأصول بالموازنة بقيمة شرائها دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة وهي شبيهة بالقروض المسندة للحرفاء . وبالتالي تم إدراجها ببند "مستحقات على الحرفاء" .

توزع قيمة الإيجار على النحو التالي :

- جزء أصلي يحمل على أصل مبلغ الدين
- وجزء خاص بالفوائد .

3.4 - □□□□□□□□□□

تنقسم محفظة السندات التي توجد بحوزة المصرف إلى قسمين : محفظة السندات التجارية ومحفظة الاستثمار .

تحتوي محفظة السندات التجارية حصرا على السندات التي ينوي المصرف التفويت فيها بالبيع على المدى القصير .
تتضمن محفظة الاستثمار أساسا :

- السندات التي يعتقد أن امتلاكها لمدة طويلة يعود بالفائدة على نشاط المصرف (أسهم ورقاق)
- السندات ذات الإيراد القار والتي تم اقتناؤها من قبل المصرف بنية الاحتفاظ بها إلى غاية حلول أجلها (سندات الاستثمار) .

تدرج القيمة غير المدفوعة من السندات ضمن الالتزامات خارج الموازنة حسب قيمة الإصدار .

تسجل السندات حسب قيمة الشراء دون اعتبار المصاريف التي وقع تحملها . كما تسجل عمليات الشراء والبيع للسندات في تاريخ انتقال الملكية والذي يوافق إما تاريخ تسجيل العقد ببورصة الأوراق المالية بتونس أو تاريخ الاكتتاب .

تدرج حصص الأرباح المتعلقة بسندات المصرف ضمن الإيرادات بمجرد المصادقة رسميا على توزيع هذه الأرباح .

4.4 - □□□□□□□□□□

1.4.4 - □□□□□□□□□□□□□□□□

حددت المخصصات طبقا لمبادئ تقسيم وتغطية المخاطر ومتابعة الالتزامات المنصوص عليها بمناشير البنك المركزي التونسي عدد 24-91 و 99-04 و 2001-04 و 2001-12 و 2012-02 بتطبيق نسبة مخصص الصنف على قيمة الالتزام المتبقي بعد خصم تقييم الضمانات المتوفرة عن كل حريف .

أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 2 لسنة 2012 ويتعلق بتقييم التعهدات في إطار الإجراءات الظرفية لمساندة المؤسسات الإقتصادية والذي أوجب تكوين مدخرات ذات صبغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" تخصم من النتائج لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية (صنف 0) وتلك التي تستوجب متابعة خاصة (صنف 1) .

كما جاء في منشور البنك المركزي عدد 21 لسنة 2013 أنّ البنوك التي لها ديون متعثرة ومشكوك في استرجاعها والتي تجاوزت آجال تسديدها المقررة بمدة تتراوح بين 3 و 5 سنوات ، عليها رصد مخصصات بنسبة 40 % من قيمة هذه الديون وبـ 70 % بالنسبة للديون التي تجاوزت آجال تسديدها مدة تتراوح بين 5 و 7 سنوات وبنسبة 100 % بالنسبة للديون التي تجاوزت بـ 8 سنوات أو أكثر آجال تسديدها .

وقد تم تعريف أصناف الديون من قبل البنك المركزي التونسي كما يلي:

الصنف أ : الديون العادية (ACTIFS COURANTS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها بصفة كلية ومؤكدة في آجالها. ويتّصف الحرفاء من هذا الصنف بـ :

- ◀ وضعيّة ماليّة متوازنة مدعّمة بوثائق محاسبية مصادق عليها ووضعيات محاسبية مؤقتة لا يتجاوز إعدادهما 3 أشهر.
- ◀ تطابق القروض المتحصّل عليها مع الحاجيات الفعلية للمشروع وقدرته على تسديد ديونه.

الصنف ب : الديون المصنّفة (ACTIFS CLASSES)

① **الصنف ب 1 : الديون التي تستوجب متابعة خاصة**

(ACTIFS NECESSITANT UN SUIVI PARTICULIER)

وهي الديون التي يكون استخلاصها بصفة كلية وفي الأجل مؤكدا. وتتّصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنّها تعمل في قطاع اقتصادي يشهد صعوبات، أو ذات وضعيّة ماليّة تشهد تدهورا. وبالرغم من ذلك تبقى هذه المشاريع قادرة على تسديد ديونها دون اللجوء بصفة مباشرة إلى الاقتراض التكميلي.

أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 2 لسنة 2012 ويتعلق بتقييم التعهدات في إطار الإجراءات الظرفية لمساندة المؤسسات الإقتصادية والذي أوجب تكوين مدخرات ذات صبغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" تخضع من نتائج سنة 2011 لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية (صنف 0) وتلك التي تستوجب متابعة خاصة (صنف 1) .

② الصنف ب 2 : الديون غير المؤكدة : (ACTIFS INCERTAINS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها الكلي غير مؤكد في الأجل وتتصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنها تعاني من صعوبات مالية تهدد بقاءها وإستمراريتها وهو ما يستوجب القيام بعملية إعادة هيكلتها وتطهير وضعيتها المالية.

وبالإضافة إلى ذلك تكون بدمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 90 و 180 يوما.

➔ نسبة المخصّصات على الصنف ب 2 : 20 %

③ الصنف ب 3 : الديون المتعثرة : (ACTIFS PREOCCUPANTS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها مهدّدا والتي يمكن أن ينجّر عنها خسائر للبنوك ممّا يستوجب تدخّل هذه الأخيرة بصفة ناجعة للحدّ منها. وبالإضافة إلى ذلك تكون بدمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 180 و 360 يوما والتي قد يستوجب استخلاصها اللجوء إلى النزاعات.

➔ نسبة المخصّصات على الصنف ب 3 : 50 %

④ الصنف ب 4 : الديون المشكوك فيها : (ACTIFS COMPROMIS)

وهي الديون التي لها نفس خاصيات الصنف ب 3 والتي حلّ أجلها منذ أكثر من 360 يوما

➔ نسبة المخصّصات على الصنف ب 4 : 100 %

⑤ الصنف ب 5 : الديون المحالة على النزاعات

وهي الديون التي تمت إحالتها على النزاعات وكذلك الديون التي يتعين احتسابها ضمن الخسائر.

➔ نسبة المخصّصات على الصنف ب 5 : 100 %

تتمثل الضمانات التي أخذت بعين الاعتبار في :

- الضمانات المقدمة من قبل الدولة
- الضمانات المقدمة من قبل البنوك
- الأصول المالية المرصودة للغرض
- الودائع في حسابات الضمان
- الرهون المسجلة
- قيمة المعدات التي تم اقتناؤها في إطار عقود الإيجار المالي

تتلخص طرق تقييم الضمانات المعترف بها بالنسبة لأهم قطاعات النشاط كما يلي :

- ✓ تحتسب قيمة الرهن بالنسبة للمشاريع السياحية باعتبار صنف النزل و طاقة استيعابه وكلفة السرير . وتعديل القيمة بتطبيق نسبة استهلاك حسب أقدمية المشروع و حصة المصرف في تمويله
- ✓ تحتسب قيمة الضمان بالنسبة للقطاعات الأخرى على أساس تقييم مستقل داخلي أو خارجي وحسب حصة المصرف في تمويل المشروع
- ✓ يتم تقييم قيمة الضمان المتمثل في المعدات التي تم اقتناؤها في إطار الإيجار المالي كما يلي :
- المعدات العادية : تطبيق انخفاض بـ 20 % سنويا على سعر الشراء
- المعدات الخاصة: تطبيق انخفاض بـ 40 % سنويا على سعر الشراء
- العقارات : تطبيق انخفاض بـ 5 % سنويا على سعر الشراء

وتطبق نسبة المخصص المستوجب عن كل صنف على الالتزام الصافي بعد خصم قيمة الضمان والفوائد المؤجلة من مجموع الالتزام الأصلي .

2.4.4 -

يتم تقييم السندات التجارية حسب أسعارها ببورصة الأوراق المالية في تاريخ ختم الموازنة إذا كانت الشركات المتعلقة بها مدرجة بالبورصة أو بأسعارها الفعلية على السوق . وينجر عن وجود نقص في قيمتها تكوين مخصص يعادل الانخفاض المسجل وفي صورة وجود قيمة زائدة، فهي لا تسجل ضمن الإيرادات .

يقع تقييم محفظة الاستثمار وفقا لسعر الأسهم بالبورصة إذا كانت شركاتها مدرجة ببورصة الأوراق المالية بتونس أو حسب قيمتها المحاسبية التي يتم احتسابها على أساس القوائم المالية الأخيرة المتوفرة لدى المصرف بالنسبة للشركات غير المدرجة بالبورصة . ويقع تغطية انخفاض قيمة هذه الأسهم عن طريق المخصصات .

5.4 -

تسجل الأصول الثابتة بكلفة الشراء وتعتمد المجموعة طريقة الاستهلاك القار حسب النسب التالية:

- البناءات 5 %
- أثاث و معدات المكاتب 10 %
- تجهيزات وتهيئة 10 %
- معدات نقل 20 %
- برامج و معدات معلوماتية 33 %

6.4 -

تعتمد المجموعة على نظام المحاسبة المتعددة العملات طبقا لما جاء بمعيار المحاسبة رقم 23 المتعلق بمعالجة العمليات بالعملة الأجنبية في المؤسسات البنكية . ويقوم المصرف بتحويل المصروفات والإيرادات المسجلة بالعملة الأجنبية إلى الدينار التونسي على أساس سعر الصرف بالحاضر المعمول به في تاريخ تسجيلها محاسبيا .

عند نهاية كل فترة محاسبية يتم تحويل عناصر الأصول والخصوم باعتماد أسعار الصرف المصرح بها من قبل البنك المركزي التونسي في تاريخ ختم القوائم المالية وتسجيل الأرباح والخسائر المتعلقة بأوضاع الصرف محاسبيا طبقا لما جاء بالنظام المحاسبي .

7.4 -

تطبيقا لإتفاقية الحذر ، وبالإستناد إلى ما جاء في الفقرة 35 وما يليها من المعيار المحاسبي الدولي IAS 12 ولغياب مؤشرات واضحة تدلّ على وجود مرائب كافية في المستقبل القريب ، لم يأخذ البنك بعين الإعتبار الضرائب المؤجلة بعنوان الخسائر المسجلة في إطار تحول البنك إلى بنك شمولي . وتجدر الإشارة إلى أنّ البنك بإمكانه ترحيل هذه الخسائر بصفة لا منتهية .

هذا وقد بلغت هذه الخسائر المؤجلة 45.556 ألف دينار ، ينتج عنها في أقصى الحالات أصل ضريبة مؤجلة بما قدره 15.945 ألف دينار .

إيضاحات حول الموازنة المجمعة

-_*_*

1 - الأصول :

أصل 1 : 143.872.8 دينار في 31 ديسمبر 2013 مقابل 681.380.4 دينار في 31 ديسمبر 2012 ، وهو كالاتي :

بلغ رصيد هذا البند 143.872.8 دينار في 31 ديسمبر 2013 مقابل 681.380.4 دينار في 31 ديسمبر 2012 ، وهو كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

ديسمبر 2012	ديسمبر 2013	البيانات
937 480	843 961	نقدية بالخرزينة
3 743 900	7 299 911	أموال لدى البنك المركزي و مركز الصكوك البريدية و الخزينة العامة للبلاد التونسية
4 681 380	8 143 872	المجموع

أصل 1-1 : نقدية بالخبزينة :

تتمثل النقدية بالخبزينة بتاريخ 31 ديسمبر 2013 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2012 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

الرصيد بالدينار التونسي		العملة
2012/12/31	2013/12/31	
	154	الدينار الكندي
81 579	141 929	الأورو
551 034	663 037	الدينار التونسي
101 880	38 841	الدولار الأمريكي
937 480	843 961	المجموع

أصل 2-1 : أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخبزينة العامة للبلاد التونسية :

ينقسم هذا البند كالتالي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
3 743 896	7 299 907	البنك المركزي التونسي
4	4	مركز الصكوك البريدية
3 743 900	7 299 911	المجموع

أصل 2 : مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية :

بلغ رصيد هذا البند 178.216.507 دينار في 31 ديسمبر 2013 مقابل 126.406.546 دينار في 31 ديسمبر 2012 تفاصيله كالتالي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
246 171	17 953	حساباتنا لدى البنوك المحلية ومؤسسات مالية أخرى
16 456 209	17 815 584	حساباتنا لدى المراسلين الأجانب وتسهيلات مصرفية

16 702 380	17 833 537	حسابات المصرف لدى البنوك والمؤسسات المالية
109 704 166	160 382 970	توظيفات لدى البنوك
126 406 546	178 216 507	المجموع العام

أصل 2-1 : البنوك المحلية والمؤسسات المالية:

تمثلت حساباتنا بالدينار التونسي لدى البنوك المحلية والمؤسسات المالية كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون المحليون
2012/12/31	2013/12/31	
102 843	2 999	البنك العربي لتونس
6 045	6 045	بنك الأمان
137 283	8 909	أكسيس كبيتال بورص
246 171	17 953	المجموع العام

أصل 2-2 : المراسلون الأجانب و تسهيلات مصرفية :

تنقسم أرصدة حساباتنا لدى المراسلين الأجانب في نهاية شهر ديسمبر 2013 مقارنة بسنة 2012 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون الأجانب
2012/12/31	2013/12/31	
2 115	51 509	كريديت بنك
2 012 516	2 816 878	المصرف الليبي الخارجي
505 504	1 338 831	البنك البريطاني العربي التجاري
11 896	180 467	بنك اليوباي
259 690		فور تيس بنك
483 386	403 878	بنك اليوباف
88 958	11 047	الإتحاد التونسي للبنوك
24 451	29	المصرف العربي الإسباني
164 391	23 207	المصرف العربي عبر القارات
7 086 038	11 193 236	البنك التجاري
1 227	1 298	بنك تونس العالمي
343	363	مصرف شمال إفريقيا الدولي

4		المصرف الأهلية المصرفية
872 302	93 423	مصرف الجماهيرية
	1 276 371	المصرف التجاري الوطني
111 388	138 884	مصرف الأمان للتجارة
350 335	261 331	بنك القرض الفلاحي
237	233	البنك المغربي للتجارة الخارجية
88	93	البنك الخارجي الجزائري
4 450 291		DEUTSCHE BANK NEW YORK
31 049	24 506	حسابات مرتبطة
16 456 209	17 815 584	المجموع

أصل 2-3 : توظيفات لدى البنوك :

تتمثل التوظيفات لدى البنوك بتاريخ 31 ديسمبر 2013 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2012 كما يلي :
الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		التوظيفات
2012/12/31	2013/12/31	
7 760 250		الإتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
23 280 750	14 771 700	بنك تونس العالمي بالدولار الأمريكي
	5 908 680	المؤسسة العربية المصرفية بالدولار الأمريكي
	1 641 300	البنك التونسي الفرنسي بالدولار الأمريكي
	3 000 000	البنك التونسي الاماراتي بالدينار التونسي
	8 206 500	البنك القطري بالدولار الأمريكي
	21 000 000	البنك الوطني الفلاحي بالدينار التونسي
15 520 500	47 597 700	بنك اليوباى بالدولار الأمريكي
19 447 925	3 842 935	البنك المركزي التونسي بالأورو
890 411	447 711	البنك المركزي التونسي بالجنيه الاسترليني
7 760 250	4 710 531	البنك المركزي التونسي بالدولار الأمريكي
4 000 000		البنك المركزي التونسي بالدينار التونسي
	8 206 500	بنك التجارة والتوظيف بالدولار الأمريكي
23 280 750	16 413 000	الشركة التونسية للبنك بالدولار الأمريكي
7 760 250		التجاري بنك بالدولار الأمريكي
	24 619 500	بنك البركة بالدولار الأمريكي
3 080	16 913	حسابات مرتبطة بالتوظيفات
109 704 166	160 382 970	المجموع

وتنقسم مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2013 كالاتي :

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لغاية 3 أشهر : 178.216.507:
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 0
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 0
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 5 سنوات : 0

178.216.507:

المجموع

أصل 3 : مستحقات على الحرفاء :

بلغ رصيد هذا البند 364.622.156 دينار في 31 ديسمبر 2013 مقابل 397.729.005 في 31 ديسمبر 2012، تفصيله كآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ			البيانات
2012	2012(معدل)	2013	
32 626 200	32 626 200	28 949 752	أرصدة مدينة للحرفاء
484 070 798	484 070 798	455 445 612	مساعدات أخرى للحرفاء
516 696 998	516 696 998	484 395 364	المجموع الخام
- 14 952 796	- 14 952 796	- 13 769 713	فوائد مؤجلة
- 96 643 577	- 96 805 932	- 98 730 004	مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
-	- 7 209 265	- 7 273 491	التعديلات المحاسبية /المخصصات الإضافية
405 100 625	397 729 005	364 622 156	المجموع الصافي

أصل 3-1 : مساعدات أخرى للحرفاء :

بلغ رصيد هذا البند: 455.445.612 دينار في 31 ديسمبر 2013 مقابل 484.070.798 دينار في 31 ديسمبر 2012 تفصيله كآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
362 578 491	325 184 486	قروض للحرفاء
10 914 401	16 758 440	مستحقات غير مسددة
22 215 326	28 351 609	قروض في النزاعات
88 362 580	85 151 077	مستحقات في الإستخلاص
484 070 798	455 445 612	المجموع

أصل 3-1-1 : قروض للحرفاء :

يشتمل هذا البند على ما يلي :

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
193 754 714	167 727 641	تمويل عمليات تجارية
104 098 147	103 876 694	محفظة قروض التمويل
33 242 860	27 773 176	قروض مسوقة
28 549 861	23 596 374	جدولة قروض أصلا
1 929 381	1 371 973	جدولة فوائد قروض
856 528	691 628	قروض الإيجار المالي (1)
147 000	147 000	حساب جاري للشركاء
362 578 491	325 184 486	المجموع

(1) بعد خصم الاستهلاكات .

أصل 3-1-2 : مستحقات غير مسددة :

بلغت مبلغ تحفات البنك غير المسددة 16.758.440 ديناراً في 31 ديسمبر 2013 مقابل 10.914.401 ديناراً في 31 ديسمبر 2012 ، وهي كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
7 843 291	8 778 309	قروض غير مسددة على عمليات تجارية
1 893 095	4 055 151	قروض غير مسددة أصلا على قروض التنمية
1 168 035	1 470 329	فوائد غير مسددة على قروض التنمية
	2 431 081	قروض غير مسددة أصلا على قروض مسوقة
9 980	23 570	قروض غير مسددة على الإيجار المالي
10 914 401	16 758 440	المجموع

أصل 3-1-3 : مستحقات في الإستخلاص :

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2013 ما قدره : 85.151.077 ديناراً مقابل 88.362.580 ديناراً في 31 ديسمبر 2012 عند نهاية السنة الفارطة ، وتتجزء كالآتي:

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
90 436 944	90 436 944	الديون المحالة سنة 2004
12 365 012	12 365 012	الديون المحالة سنة 2005

2 500 879	2 500 879	الديون المحالة سنة 2007
5 698 418	5 698 418	الديون المحالة سنة 2011
- 22 638 673	- 25 850 176	مجموع الاستخلاصات و الديون المفترط فيها
88 362 580	85 151 077	المجموع

أصل 3-2 : الفوائد المؤجلة :

يشتمل هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
5 103 660	5 751 086	فوائد مؤجلة على قروض التمويل
2 520 000	1 801 391	فوائد مؤجلة على قروض مجدولة
26 753	18 356	فوائد مؤجلة على قروض الإيجار المالي
156 338	310 562	فوائد مؤجلة على الحسابات المدينة للحرفاء
147 000	147 000	فوائد مؤجلة على حسابات جارية للشركاء
6 999 045	5 741 318	فوائد مؤجلة على الديون المحالة
14 952 796	13 769 713	المجموع

أصل 4 : محفظة السندات التجارية :

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية بعد خصم المخصصات 7.746.983 دينار في 31 ديسمبر 2013 مقابل 4.705.745 دينار عند ختم سنة 2012.

تتجزأ محفظة السندات كالاتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
4 242 892	7 230 469	رقاع خزينة وفوائد مرتبطة
462 853	516 514	توظيفات لدى " أكسيس كبتال "
4 705 745	7 746 983	المجموع

صل 5 : محفظة الاستثمار:

بلغ رصيد محفظة الإستثمار بعد خصم المخصصات 39.353.478 دينار في 31 ديسمبر 2013 مقابل 40.754.181 و تتجزأ محفظة الإستثمار كالاتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
37 976 810	37 387 672	مساهمات مباشرة و أرباح مرتبطة
6 049 661	5 988 661	مساهمات لدى كاب أنفست سيكار
2 403 437	2 253 437	توظيفات في صندوق رأس مال مخاطر
550 080	170 000	توظيفات في صندوق رأس مال مخاطر لدى ATD SICAR
2 048 485	1 349 662	حساب جاري للشركاء وسندات أخرى
49 028 473	47 149 432	مجموع
- 8 274 292	- 7 795 954	مخصصات وفوائد مؤجلة على المساهمات
40 754 181	39 353 478	المبلغ بعد خصم المخصصات

أصل 6 : الأصول الثابتة:

بلغت الأصول الثابتة بعد خصم الاستهلاكات 12.450.484 دينار في 31 ديسمبر 2013 مقابل 9.362.228 دينار في 31 ديسمبر 2012 .

ونعرض تفاصيلها بالجدول التالي :

الوحدة دينار تونسي

ديسمبر 2012	ديسمبر 2013	البيانات
		أصول غير مادية
475 725	786 516	برامج معلوماتية
- 457 247	- 541 145	استهلاكات
18 478	245 371	الأصول غير المادية
		أصول مادية
1 283 062	1 283 062	أراضي غير مبنية
2 531 133	4 737 592	أشغال تهيئة في طور الإنشاء
137 388	137 388	أراضي مبنية
4 176 960	4 250 957	بنايات
5 085 736	6 023 695	تهيئة
1 870 777	2 211 637	أثاث ومعدات المكاتب
649 936	702 435	وسائل النقل

15 180	15 180	أصول ثابتة أخرى
15 750 172	19 361 946	القيمة الخام للأصول المادية
		استهلاكات
- 2 766 921	- 3 164 470	تهيئة
-1 039 664	-1 325 493	أثاث ومعدات المكاتب
- 344 779	- 373 079	وسائل النقل
- 1 995 809	- 2 034 542	بنايات
- 6 147 173	- 6 897 584	مجموع الإستهلاكات
9 602 999	12 464 362	صافي الأصول المادية
- 259 249	- 259 249	المخصصات
9 362 228	129 450 484	المجموع الصافي للأصول الثابتة

أصل 7 : الأصول الأخرى:

بلغ رصيد هذا البند 20.499.807 دينار في 31 ديسمبر 2013 مقابل 5.632.502 دينار في 31 ديسمبر 2012 وهي كالتالي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
799 501	716 485	حساب الدولة للأداءات
3 622 952	17 696 057	صكوك وكمبيالات تحت التحصيل و حساب الربط
482 492	1 009 985	مدينون مختلفون
385 688	678 680	أعباء مسجلة مسبقا و إيرادات للتحصيل
517 989	574 720	قروض وتسبقات للموظفين
629 865	629 865	أعباء للتوزيع وأصول أخرى
- 629 865	- 629 865	إستهلاكات لأعباء للتوزيع
- 176 120	- 176 120	مخصصات
5 632 502	20 499 807	المجموع

2 - الخصوم

خصم 1 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية :

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
4 664 424	20 917 892	حسابات المراسلين تحت الطلب
170 734 360	147 732 629	ودائع البنوك لأجل
137 884 623	127 415 832	اقتراضات من البنوك
313 283 407	296 066 353	المجموع

خصم 1-1 : حسابات المراسلين الأجانب :

تتمثل حسابات المراسلين الأجانب لدى البنك كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ 2013/12/31	المراسلون الأجانب
1 049 430	مصرف الصحاري
1 020 665	مصرف الجمهورية
1 339 942	مصرف الوحدة
27	البنك الخارجي الجزائري
2 067 143	المصرف الليبي الخارجي
7 536 905	المصرف التجاري الوطني
90 303	مصرف شمال إفريقيا
3 015 363	الواحة بنك
658 236	DEUTSCHE BK TRUST
208 804	مصرف التجارة والتنمية
191 382	الإتحاد المصرفي للتجارة
3 739 692	أمان بنك للتجارة
20 917 892	المجموع

خضم 1- 2 : ودائع البنوك لأجل:

تتمثل ودائع البنوك لأجل في 31 ديسمبر 2013 كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ	البيانات
65 652 000	المصرف الليبي الخارجي بالدولار الأمريكي
82 065 000	البنك المركزي الليبي بالدولار الأمريكي
15 629	الديون المرتبطة
147 732 629	المجموع العام

خضم 1- 3 : الإقتراضات من البنوك:

تتمثل الإقتراضات من البنوك في 31 ديسمبر 2013 كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ	البيانات
	* الإقتراضات من البنوك :
25 000 000	البنك الوطني الفلاحي
	* الإقتراضات من السوق النقدية :
31 000 000	البنك المركزي التونسي
5 000 000	بنك الزيتونة
10 000 000	البنك التونسي القطري
18 000 000	بنك البركة
10 000 000	بنك الإسكان
6 781 650	بنك تونس العالمي
	* الإقتراضات المسوقة :
16 941 088	الإتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
3 939 120	المصرف الليبي الخارجي بالدولار الأمريكي
753 974	الديون المرتبطة
127 415 832	المجموع

وتنقسم ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2013 كالاتي :

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لغاية 3 أشهر : 242.108.256
- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 50.958.097
- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 3.000.000
- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 5 سنوات : 0

المجموع : **296.066.353**

خضم 2 : ودائع وأموال الحرفاء :

بلغت ودائع وأموال الحرفاء 207.067.158 دينار في 31 ديسمبر 2013 مقابل 180.683.175 في 31 ديسمبر 2012 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
91 953 156	133 656 831	ودائع عند الطلب :
34 031 205	38 534 072	حسابات الحرفاء بالدينار التونسي
56 091 154	94 044 983	حسابات الحرفاء بالعملة الأجنبية
1 830 797	1 077 776	حسابات الحرفاء بالدينار القابل للتحويل
13 858 523	14 070 295	ودائع وأموال أخرى للحرفاء
8 653 823	9 756 987	ضمانات على مختلف عمليات الحرفاء
534 102	3 138 235	حسابات غير قابلة للسحب
4 670 598	1 175 073	حسابات أخرى للحرفاء
4 651 214	7 405 985	حسابات الإيداع
32 931 181	10 078 028	ودائع الحرفاء لأجل
23 755 065		توظيفات لأجل أقل من 3 أشهر
9 176 116	10 078 028	توظيفات لأكثر من 3 أشهر
36 500 000	41 000 000	شهادات الإيداع و رقاع الصندوق
789 101	856 019	الديون المرتبطة
180 683 175	207 067 158	المجموع

وتنقسم ودائع وأموال الحرفاء حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2012 كالآتي :

153.888.234 :	- ودائع وأموال الحرفاء لغاية 3 أشهر
52.322.905 :	- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة
0 :	- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات
0 :	- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 5 سنوات
856.019 :	- الديون المرتبطة بودائع وأموال الحرفاء
207.067.158 :	<u>المجموع</u>

خصم 4 : خصوم أخرى

بلغت الخصوم الأخرى 17.678.067 دينار في 31 ديسمبر 2013 مقابل 16.171.305 دينار في 31 ديسمبر 2012 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
169 390	94 963	مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة
1 042 636	1 802 & 409	مدخرات للخصوم و الأعباء
2 450 000	1 225 000	حصص أرباح للتوزيع
1 015 176	1 170 903	مخصصات جماعية
7 267 061	8 233 154	حسابات مرتقبة و حسابات التسوية
4 032 896	4 837 316	صكوك و كمبيالات تحت التحصيل
890 809	842 964	حساب الضمانات على التزامات بالتوقيع في النزاعات
2 343 356	2 552 874	مصروفات للدفع وإيرادات مسبقة
1 402 536	1 929 227	دائنون مختلفون
2 824 506	3 222 411	غير ذلك
709 674	922 463	حساب الدولة للأداءات
4 925		حسابات أعضاء مجلس الإدارة
707 649	892 918	مخصصات على إجازات للدفع
1 402 258	1 407 030	حسابات الربط وحساب تسوية الصرف
16 171 305	17 678 067	المجموع

3 - الأموال الذاتية :

بلغ مجموع الأموال الذاتية 110.219.969 دينار في 31 ديسمبر 2013 مقابل 79.071.622 دينار في 31 ديسمبر 2012 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ			البيانات
2012	2012 (معدل)	2013	
70 000 000	70 000 000	100 000 000	رأس المال
11 512 432	11 512 432	15 332 950	احتياطيات مجمعة
-	-7 209 265	-7 273 491	التعديلات المحاسبية
81 512 432	74 303 167	108 059 459	مجموع الأموال الذاتية قبل نتيجة السنة المحاسبية
4 930 810	4 768 455	2 160 510	النتيجة المجمعة للسنة المحاسبية
86 443 242	79 071 622	110 219 969	مجموع الأموال الذاتية

مال ذاتي 1 : رأس المال

حدد رأس المال الأصلي للبنك بمائة مليون دينار ، وقع التخفيض فيه بقرار من الجلسة العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 وذلك لاستعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003 ، هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013 ، الترفيع في رأس المال البنك بما قدره 30.000.000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1 000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار. ليصبح قدره سبعون مليون دينار وتلخص هيكلته في الجدول التالي :

النسبة	عدد الأسهم	المساهمون
50 %	500 000	المساهم التونسي
23,750 %	237 496	الدولة التونسية
26,247 %	262 470	الصندوق القومي للضمان الاجتماعي
0,003 %	34	مساهمون آخرون
50 %	500 000	المساهم الليبي
50 %	500 000	المصرف الليبي الخارجي
100 %	1 000 000	المجموع

مال ذاتي 2 : الإحتياطيات المجمّعة

تطورت الإحتياطيات المجمّعة كما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

2012/12/31	2013/12/31	البيانات
7 244 351	12 183 939	إحتياطيات البنك
4 277 448	3 210 850	حصة البنك من إحتياطيات الشركة العربية للإستخلاص
- 9 367	- 61 839	حصة البنك من إحتياطيات شركة كاب انفست سيكار
11 512 432	15 332 950	مجموع النتائج المؤجلة

إيضاحات حول جدول التعهدات خارج الموازنة المجمعة

_

تعهد 1 : ضمانات وكفالات مقدّمة :

يحتوي هذا البند على التعهدات خارج الموازنة التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
10 819 194	11 239 035	كفالات أوراق الخزينة
1 186 974	3 221 735	كفالات أخرى
64 079 238	74 909 091	خطابات الضمان
6 454 710	5 627 538	ضمانات
1 753	1 280	فوائد على موارد خصوصية و خيار شراء على الإيجار المالي
1 042 350	1 564 297	إلتزامات مكفلة
83 584 219	96 562 976	المجموع

تعهد 2 : اعتمادات مستندية :

تنقسم الاعتمادات المستندية إلى نوعين :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
24 782 956	27 852 965	اعتمادات التوريد
144 714 850	74 903 337	اعتمادات التصدير
169 497 806	102 756 302	المجموع

تعهد 3 : تعهدات التمويل المقدّمة :

بلغ مجموع هذه التعهدات 8.371.000 دينار بتاريخ 31 ديسمبر 2013 وتتعلق بتعهدات المصرف المتعلقة بالقروض المسندة للحرفاء وغير المدفوعة .

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
32 285 210	27 170 637	محفظة الفوائد غير المستحقة
1 122 234	885 810	محفظة الإيجار المالي غير المستحقة *
66 005 611	63 941 343	الضمانات العينية والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء**
2 454 045	2 212 282	الضمانات المقبولة من الدولة
101 867 100	94 210 072	المجموع

* يحتوي هذا البند على آجال الإيجار المالي غير المستحقة وهي تشمل الأصل والفائدة .

** يحتوي هذا البند على تقييم للضمانات والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء (اختبارات على ضمانات عينية و رهون على صفقات ، ضمانات من شركات تأمين والشركة التونسية للضمان، اعتمادات في إطار Back to Back).

إيضاحات حول قائمة النتائج المجمعة

*_**

I- إيرادات الاستغلال البنكي

إيراد 1 : فوائد دائنة ومداخل ممتثلة :

بلغت الفوائد الدائنة والمداخل الممتثلة 21.184.477 دينار في 31 ديسمبر 2013 مقابل 19.815.725 دينار في 31 ديسمبر 2012 مسجلة زيادة بـ 1.368.752 دينار أي بنسبة % 6,91 تفصيلها كالاتي :

2012/12/31	2013/12/31	البيانات
27 795	68 425	فوائد حسابات المراسلين
1 244 357	899 020	إيرادات التوظيف
8 044 019	8 799 755	فوائد قروض قصيرة متوسطة وطويلة المدى
2 844 937	3 559 362	فوائد على القروض التجارية
3 376 906	3 947 156	فوائد على عمليات التجارة الخارجية
1 857 902	2 745 518	فوائد مدينة على حسابات الحرفاء
20 192	9 429	فوائد تأخير على الإلتزامات بالتوقيع
170 246	162 253	إيرادات الإيجار المالي
- 75 965	- 84 067	مصاريف الإيجار المالي
1 495 010	1 257 729	استخلاص الفوائد المحالة
739 704	524 605	فوائد على قروض مسوقة
70 622	295 292	إيرادات أخرى
19 815 725	21 184 477	المجموع

إيراد 2 : عمولات دائنة:

تحتوي هذه الإيرادات بالأساس على مختلف العمولات على الضمانات المقدمة (فتح وتعزيز الاعتمادات, أوراق الخزينة) وقد بلغ مجموع هذه الإيرادات 6.237.586 دينار في 31 ديسمبر 2013 مقابل 5.934.335 دينار في 31 ديسمبر 2012 مسجلة زيادة 303.251 دينار (نسبة % 5,11) تفصيلها كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

2012/12/31	2013/12/31	البيانات
282 887	217 692	عمولات على قروض متوسطة وطويلة المدى
1 353 311	1 698 578	عمولات على قروض وعمليات تجارية
46 999	61 134	إيرادات الموزع الآلي
	10 941	عمولات على خدمات بنكية
	59 889	عمولات على حسابات المراسلين
360 094	240 694	عمولات على الإلتزامات بالتوقيع
101 236	148 048	عمولات على أوراق خزينة

3 789 808	3 800 610	عمولات على عمليات التجارة الخارجية
5 934 335	6 237 586	المجموع

إيراد 3 : مرائب محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :

بلغت هذه الإيرادات 1.549.090 دينار في 31 ديسمبر 2013 مقابل 1.390.364 دينار في 31 ديسمبر 2012 مسجلة زيادة بـ 158.726 دينار .

إيراد 4 : مداخيل محفظة الاستثمار:

بلغت هذه الإيرادات 500.177 دينار في 31 ديسمبر 2013 و تتكون أساسا من حصص الأرباح الراجعة لمحفظة الاستثمار والتي بلغت 276.045 دينار وأرباح السندات الرقاعية بقيمة 107.033 دينار وبدل الحضور 32.356 دينار وإيرادات تفويت وتصرف كاب أنفست في بعض المساهمات وفوائد توظيف الشركة العربية للإستخلاص /صندوق رأس مال مخاطر بقيمة 84.743 دينار.

II - أعباء الاستغلال البنكي

عبء 1 : فوائد مدينة وأعباء مماثلة:

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
659	487	فوائد ومصاريف بنكية
583 328	537 752	فوائد على ودائع المراسلين
2 339 089	3 554 252	فوائد على اقتراضات السوق النقدية
		فوائد على اقتراضات متوسطة المدى من البنوك
2 087 725	1 617 869	والمؤسسات المالية
4 576 153	3 150 010	فوائد على ودائع الحرفاء
442 850	1 626 278	أعباء أخرى
593 267	400 629	فوائد على قروض مسوقة
1 300	717	فوائد على الموارد الخصوصية
10 624 371	10 887 994	المجموع

عبء 2 : عمولات مدينة :

تتمثل هذه الأعباء في العمولات التي يتحملها البنك مقابل الخدمات المقدمة من طرف الغير ومن بينهم المؤسسات البنكية. وقد بلغت 189.207 دينار في 31 ديسمبر 2013 مقابل 126.201 دينار في 31 ديسمبر 2012 مسجلة زيادة بـ 63.006 دينار .

عبء 3 : خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :

بلغت هذه الخسائر 173.276 دينار في 31 ديسمبر 2013 مقابل 189.480 دينار في 31 ديسمبر 2012 مسجلة نقصا بـ 16.204 دينار .

عبء 4 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم :

يحتوي هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ			البيانات
2012	2012 (معدل)	2013	
-1 353 318	-1 353 318	-2 715 311	مخصصات المدخرات على مستحقات الحرفاء
-	-162 355	-1 699 973	التعديلات المحاسبية /المخصصات الإضافية
1 355 580	1 355 580	433 139	استرجاع مخصصات سابقة على مستحقات الحرفاء
1 072 025	1 072 025	1 404 226	استرجاع مخصصات على المستحقات المحالة
-485 944	-485 944	-563 503	خسائر و مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
-628 694	-628 694	-100 000	خسائر على مستحقات تم الفريط فيها
202 541	202 541	16 369	استرجاع مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
-305 569	-305 569	-155 727	مخصصات جماعية
-143 379	-305 734	-3 380 780	المجموع

عبء 5 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار:

يشتمل هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
-274 115	-207 201	مخصصات المدخرات على محفظة الاستثمار
6 078	524 539	استرجاع مخصصات سابقة على محفظة الإستثمار
	-206 441	خسائر على مخصصات سابقة على محفظة الاستثمار
-268 037	110 897	المجموع

عبء 6 : مصاريف الأعوان :

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
7 528 184	8 398 829	أجور ورواتب وأعباء اجتماعية
58 906	58 906	تربصات التكوين
7 587 090	8 457 735	المجموع

عبء 7 : أعباء الاستغلال العامة :

يحتوي بند أعباء الاستغلال العامة على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2012/12/31	2013/12/31	
150 621	194 964	تزويدات المكاتب
13 261	32 923	مصاريف المجالس والجمعيات
327 500	368 500	بدل الحضور
425 498	537 088	مصاريف الهاتف والبريد
265 441	300 312	الضرائب والمعالييم
20 199	47 548	مصاريف مهمات
22 244	59 541	مصاريف الضيافة
51 879	40 848	جرائد ومجلات
89 434	57 291	تنقلات وأسفار
112 434	90 053	منح التأمين
153 214	195 287	ماء وكهرباء وتزويدات أخرى
60 186	19 551	دعاية وإعلان
378 752	515 154	مكافآت وأتعاب
130 994	181 490	صيانة وتصليح
101 591	110 500	مساهمة في ودادية البنك
59 857	35 307	اشتراكات و إعانات
281 267	306 505	مصاريف أخرى
142 457	82 593	أعباء الإستخلاص
2 786 829	3 175 455	المجموع

حضرات السادة المساهمين للبنك التونسي الليبي

تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية المجمعة للسنة المالية المقفلة في 31 ديسمبر 2013

تنفيذا للمهمة التي أسندتها لنا جلستكم العامة، نقدّم إليكم في ما يلي تقرير مراقبتنا للقوائم المالية المجمعة للبنك التونسي الليبي المصاحبة لهذا التقرير والشاملة للموازنة في 31 ديسمبر 2013، جدول التعهدات خارج الموازنة، قائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات حول القوائم المالية.

I- الرأي في القوائم المالية:

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية المجمعة للبنك التونسي الليبي في 31 ديسمبر 2013 المصاحبة لهذا التقرير والتي تبرز جملة للموازنة تبلغ 631.033.287 دينار تونسي وربحا صافيا قدره 2.160.509 دينار تونسي باعتبار المدخرات التكميلية التي ترتفع إلى 2.715.312 دينار و المدخرات الجماعية التي بلغت 1.170.903 دينار والمدخرات الإضافية التي بلغت 1.699.973 دينار.

مسؤولية الإدارة في إعداد القوائم المالية:

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية المجمعة وفقا للقانون المتعلق بنظام المحاسبة للمؤسسات بتونس. تشمل هذه المسؤولية تصور ووضع ومتابعة نظام الرقابة الداخلية لغرض إعداد وتقديم عادل لقوائم مالية مجمعة خالية من أخطاء جوهرية ناجمة عن غش أو خطأ وكذلك تحديد التقديرات المحاسبية المعقولة بموجب الظروف المتوفرة.

مسؤولية مدقق الحسابات

إنّ مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية المجمعة بناء على عملية التدقيق. لقد أجرينا تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق المتداولة في تونس. تستدعي هذه المعايير التزامنا بقواعد أخلاقيات المهنة والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت القوائم المالية المجمعة خالية من أي خطأ جوهري.

تتضمن عملية التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على عناصر إثبات تؤيد المبالغ والمعلومات الواردة في القوائم المالية المجمعة. ويتم اختيار هذه الإجراءات على أساس تقدير مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر احتواء القوائم المالية المجمعة على أخطاء جوهرية، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر فإن مدقق الحسابات يأخذ في الاعتبار الرقابة الداخلية المعمول بها بالمؤسسة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية المجمعة وذلك قصد تحديد إجراءات التدقيق الملائمة للظروف المتوفرة.

تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييما لمدى ملائمة القواعد المحاسبية المعتمدة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية المتوخاة من قبل الإدارة وكذلك تقييما لطريقة العرض الإجمالي للقوائم المالية المجمعة.

نعتمد أنّ عناصر الإثبات التي تحصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساسا معقولا لإبداء رأينا حول القوائم المالية المجمعة.

تبرير لرأينا بتحفظ:

تشمل محفظة الاستثمار اكتتاب البنك في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي "NAIB" بما قيمته 29.254 ألف دينار تونسي، غير أن البنك لا يتمتع بالحقوق المنجزة عن ملكية الأسهم كحقه في التحكم في الشركة التابعة أو الانتفاع بالعوائد المستمدة من المساهمة.

وتجدر الإشارة إلى أن البنك قام بمساعي لتصحيح هذا الوضع. وبما أن هذه المساعي لا تزال جارية فإنه لا يمكننا تقييم مدى تأثير هذه الحالة على المركز المالي للبنك بتاريخ 31 ديسمبر 2013.

رأي مراقبي الحسابات بتحفظ:

حسب رأينا وباستثناء الإحتراز الوارد أعلاه ، تكون القوائم المالية المجمعة سليمة وصادقة وتعكس بصفة عادلة الوضعية المالية لمجموعة البنك التونسي الليبي وكذلك بالنسبة لقائمة النتائج والتدفقات المالية بتاريخ 31 ديسمبر 2013، وذلك طبقا للمبادئ المحاسبية المعتمدة بتونس.

ملاحظة:

1. نلفت انتباهكم الى محتوى البيان 1-4-1- "مخصصات المخاطر عن القروض" فلقد جاء في منشور البنك المركزي عدد 21 لسنة 2013 أنّ البنوك التي

لها ديون متعثرة ومشكوك في استرجاعها والتي وقع تصنيفها صنف ب 4 منذ 3 سنوات او اكثر عليها رصد مخصصات اضافية بعنوان هذه الديون.

و طبقا لما جاء في المنشور المذكور اعلاه فان المخصصات الاضافية على الديون المصنفة صنف ب 4 منذ 3 سنوات او اكثر نهاية سنة 2012 يقع خصمها من الاموال الذاتية لسنة 2013.

وفقا للمعيار المحاسبي عدد 11 "التغييرات المحاسبية" فان ما جاء في منشور البنك المركزي عدد 21 لسنة 2013 يعتبر تغييرا في الطريقة المحاسبية و يقع خصم تأثيرات هذا التغيير من الاموال الذاتية لسنة 2013.

ووفقا للفقرة 17 من المعيار المحاسبي المذكور اعلاه، عولج هذا التغيير في الطريقة المحاسبية بأثر رجعي . لهذا الغرض، قام البنك بتعديل القوائم المالية لسنة 2012 لغرض المقارنة. و لقد بلغ تأثير هذا التغيير على السنوات السابقة 7 273 491 ديناراً. كما قام البنك بتسجيل مدخرات اضافية بعنوان سنة 2013 بلغت قيمتها 1 699 973 ديناراً.

2. نلفت انتباهكم الى ان البنك كان موضوع مراجعة جبائية معمقة خلال سنة 2013. شملت هذه المراجعة سنوات 2009,2010,2011 و 2012. ولقد افضت النتائج الاولية الى مطالبة البنك بمبلغ اداء قدره 844 650,958 دينار بعنوان اصل الاداء و خطايا التأخير. قام البنك بتقديم ملاحظاته و احترازاته الى ادارة الضرائب بخصوص النتائج الاولية للمراجعة الجبائية. كما قام ايضا بتسجيل مخصصات خلال سنة 2013 بلغت قيمتها 130 000 ديناراً بعنوان نتائج المراجعة. و استنادا الى المعلومات المتوفرة حتى تاريخ توقيع هذا التقرير، لاتزال المفاوضات جارية مع ادارة الضرائب و بالتالي لا يمكننا تحديد الاثر النهائي بدقة لهذه الوضعية. لا يشتمل راينا على تحفظات بخصوص هذه الوضعية.

II- الفحوصات والمعلومات الخصوصية:

قمنا طبقا للمعايير المهنية بالفحوصات التي ينص عليها القانون وبناءا على فحوصاتنا وباستثناء ما تم ذكره سابقا فإنه ليس لدينا أي ملاحظة على مصداقية ومطابقة المعلومات المحاسبية المضمّنة بتقرير نشاط البنك لسنة 2013 مع القوائم المالية المجمّعة.

عملا بأحكام الفصل 3 جديد من القانون عدد 117 لسنة 1994 المتعلق بإعادة تنظيم السوق المالية التنقيحات المدخلة عليه و بناءا على فحص إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بمعالجة المعلومة المحاسبية وبتقديم القوائم المالية المجمعة، لم نلاحظ نقائص جوهرية من شأنها أن تؤثر على رأينا حول القوائم المالية المجمعة.

تونس، في 28 ماي 2014

مراقبي الحسابات

العامّة للتدقيق و الاستشارة
شركة خبرة في المحاسبة

شهاب الغانمي

2ب تدقيق و استشارة
شركة خبرة في المحاسبة

لمجد بن مبارك